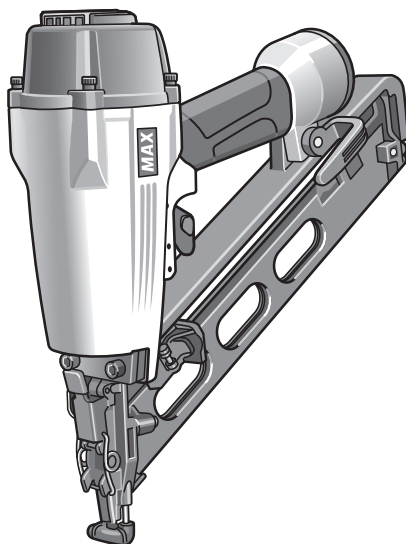


MAX[®]

NF665/15(CE)

15 GA. DYCKERTPISTOL



BRUKSANVISNING

SVENSKA



VARNING

LÄS SÄKERHETSVARNINGARNA OCH INSTRUKTIONERNA I DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER VERKTYGET.
FÖRVARA BRUKSANVISNINGEN MED VERKTYGET FÖR FRAMTIDA REFERENS.

DEFINITIONER AV SIGNALORD

- VARNING:** Indikerar en potentiellt riskfylld situation som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador om den inte undviks.
- VAR FÖRSIKTIG:** Indikerar en potentiellt riskfylld situation som kan leda till lindriga eller måttliga personskador om den inte undviks.
- OBS:** Uppmärksammar viktig information.

BRUKSANVISNING

INDEX

| | |
|---|----|
| 1. ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR | 2 |
| 2. SÄKERHETSVARNING | 3 |
| 3. SPECIFIKATIONER OCH TEKNISKA DATA..... | 6 |
| 4. LUFTTILLFÖRSEL OCH ANSLUTNINGAR..... | 7 |
| 5. INSTRUKTIONER FÖR DRIFT | 7 |
| 6. UNDERHÅLL | 11 |
| 7. FÖRVARING | 11 |
| 8. FELSÖKNING/REPARATIONER | 11 |



VARNING

LÄS SÄKERHETSVARNINGARNA OCH INSTRUKTIONERNA I DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER KOMPRESSORN.

FÖRVARA BRUKSANVISNINGEN MED VERKTYGET FÖR FRAMTIDA REFERENS.

1. ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR



VARNING

LÄS ALLA SÄKERHETSVARNINGAR OCH ALLA INSTRUKTIONER.

Dödsfall eller allvarliga personskador kan inträffa om varningarna och instruktionerna ignoreras.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.



1. ANVÄND SKYDDSGLASÖGON

Det föreligger alltid risk för ögonskada p.g.a. att damm blåses upp av fränluften, eller att ett fastelement flyger upp p.g.a. felaktig hantering av verktyget. Ha därför alltid på dig skyddsglasögon när du använder verktyget.

Arbetsgivaren och/eller användaren måste säkerställa att lämpligt ögonskydd används. Ögonskyddsutrustningen måste uppfylla kraven i ANSI Z87.1 från American National Standards Institute (rådets direktiv 89/686/EEG av den 21 december 1989) och ge såväl front- som sidoskydd.

Arbetsgivaren ansvarar för att verktygsoperatören och övrig personal i arbetsområdet använder ögonskyddsutrustning. **OBS:** Enbart glasögon utan sidoskydd eller ansiktsskydd ger inte tillräckligt skydd.



2. HÖRSKLYDD KAN BEHÖVAS I VISSA MILJÖER

Eftersom det på arbetsplatsen kan förekomma höga bullernivåer som kan ge hörselskador bör arbetsgivaren och användaren se till att lämpliga hörselskydd finns tillgängliga och att de används av operatören och andra i arbetsområdet.



3. HÅLL HÄNDERNA OCH KROPPEN PÅ AVSTÅND FRÅN PISTOLMYNNINGEN

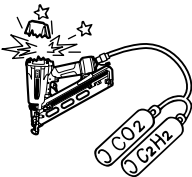
Placera aldrig handen eller någon annan kroppsdel framför verktygets fästelementsmyrning när du fyller på eller använder verktyget. Det är mycket farligt eftersom handen eller kroppsdel kan träffas av misstag.



4. FÅR INTE ANVÄNDAS PÅ STÄLLNINGAR OCH STEGAR

Använd inte fästelementsskjutverktyg utrustade med kontaktaktivering eller kontinuerlig kontaktaktivering på ställningar och stegar.

2. SÄKERHETSVARNING



1. ANVÄND INTE NÅGON ANNAN KRAFTKÄLLA ÄN EN LUFTKOMPRESSOR

Verktyget är avsett för drift med tryckluft. Använd inte verktyget med några andra högtrycksgaser, brännbara gaser (till exempel syre eller acetylen) p.g.a. explosionsrisken. Använd därför absolut ingenting annat än en luftkompressor för att driva verktyget.

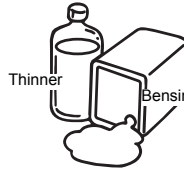


2. HÅLL DIG INOM RÄTT LUFTTRYCKSINTERVALL

Verktyget är avsett för drift inom ett lufttrycksintervall på 5 till 7 bar (70 till 100 p.s.i.).

Trycket ska justeras efter den typ av material som ska sättas fast. Verktyget får inte användas om arbetstrycket överskrider 8,3 bar (120 p.s.i.).

Anslut aldrig verktyget till ett lufttryck som kan komma att överskrida 13,8 bar (200 p.s.i.) eftersom verktyget kan spricka.



3. ANVÄND INTE VERKTYGET NÄRA LÄTTANTÄNDLIGA ÄMNER

Använd aldrig verktyget nära lättantändliga ämnen (t.ex. thinner eller bensin). Flyktiga ångor från dessa ämnen kan dras in i kompressorn och komprimeras ihop med luften, vilket kan leda till en explosion.

4. ANVÄND ALDRIG VERKTYGET I EN EXPLOSIV ATMOSFÄR

Gnistor från verktyget kan antända atmosfäriska gaser, damm eller andra brännbara material.

5. ANVÄND INTE FEL KOPPLINGAR

Det får inte förekomma något tryck i verktygets kontakt när lufttillförseln kopplas ifrån. Om en felaktig koppling används, kan en luftladdning finnas kvar i verktyget efter fränkopplingen. Det innebär att ett fästelement kan skjutas ut även efter det att luftledningen har kopplats ifrån, vilket kan leda till personskada.



6. KOPPLA IFRÅN LUFTTILLFÖRSELN OCH TOM MAGASINET NÄR VERKTYGET INTE ANVÄNDS

Koppla alltid ifrån lufttillförseln från verktyget och tom magasinet när arbetet har utförts eller skjutits upp, när verktyget lämnas oövakat, när du förflyttar dig till ett annat arbetsområde, när verktyget ska justeras, demonteras eller repareras och när ett fästelement som har fastnat ska plockas bort.



7. KONTROLLERA SKRUVÅDRAGNINGEN

Lösa eller felaktigt monterade skruvar eller bultar kan orsaka person- och verktygsskada när verktyget tas i drift. Kontrollera att alla skruvar och bultar är åtdragna och korrekt monterade innan du använder verktyget.



8. RÖR INTE AVTRYCKAREN SÄVIDA DU INTE HAR TÄNKT SKJUTA UT ETT FÄSTELEMENT

När lufttillförseln är ansluten till verktyget ska du aldrig vidröra avtryckaren såvida du inte har tänkt skjuta in ett fästelement i arbetsstycket. Det är farligt att gå omkring med avtryckaren intryckt. Undvik detta och liknande handlingar.

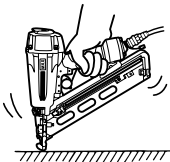


9. RIKTA ALDRIG PISTOLMYNNINGEN MOT DIG SJÄLV ELLER ANNAN PERSONAL

Om pistolmynningen riktas mot personer kan allvariga personskador inträffa p.g.a. av oavsiktlig avfyring. Se till att inte rikta pistolmynningen mot någon person när du ansluter/kopplar ifrån slangen, fyller på/plockar bort fästelement etc.

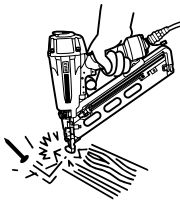
10. ANVÄND ANGIVNA FÄSTELEMENT (SE SIDAN 6)

Använd bara sådana fästelement som anges, annars kommer inte verktyget att fungera som det ska. Se till att bara de angivna fästelementen används när verktyget är i drift.



11. PLACERA PISTOLMYNNINGEN PÅ ARBESYTAN PÅ RÄTT SÄTT

Om pistolmynningen inte placeras på rätt sätt kan fästelementet flyga upp, vilket är extremt farligt.



12. SKJUT INTE IN FÄSTELEMENT NÄRA KANTER ELLER HÖRN PÅ ARBETSSTYCKET ELLER I TUNNA MATERIAL

Det är troligt att arbetsstycket spricker, och fästelementet kan flyga iväg och träffa någon.



13. SKJUT INTE IN FÄSTELEMENT OVANPÅ ANDRA FÄSTELEMENT

Om ett fästelement skjuts in ovanpå ett annat fästelement kan det skjutas åt sidan, vilket kan leda till personskada.

14. TA BORT FÄSTELEMENTEN NÄR ARBETET HAR UTFÖRTS

Om fästelementen lämnas kvar i magasinet när arbetet har utförts föreligger risk för allvarig personskada innan arbetet återupptas, om verktyget hanteras ovarsamt eller luftkopplingen ansluts. Ta därför alltid bort alla återstående fästelement i magasinet när arbetet har utförts.

15. KONTROLLERA KONTAKTUTLÖSARENS MEKANISM REGELBUNDET OM VERKTYGET ÄR FÖRSEDD MED SÅDAN

Använd inte verktyget om utlösaren inte fungerar korrekt, eftersom ett fästelement då kan avfyras oavsiktligt. Mixtra inte med kontaktutlösarens mekanism.



16. NÄR VERKTYGET ANVÄNDS UTOMHUS ELLER PÅ EN UPPHÖJD PLATS

Om du ska sätta fast tak eller liknande på lutande underlag bör du börja längst ned och arbeta dig uppåt. Det är farligt att backa under fastsättningen eftersom du då kan tappa fotgreppet.

Säkra slangen vid en punkt i närheten av arbetsområdet. Det kan inträffa olyckor om du drar i slangen oavsiktligt eller om slangen fastnar.

17. ANVÄND ALDRIG VERKTYGET OM NÅGOT STYRDON (t.ex. AVTRYCKAREN ELLER KONTAKTARMEN) ÄR OBRUKBART, FRANKOPPLAT, MODIFIERAT ELLER INTE FUNGERAR ORDENTLIGT

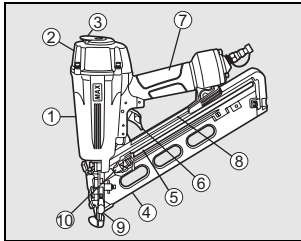
18. **SKJUT ALDRIG UT FÄSTELEMENT I LUFTEN**
På så sätt undviks risker som orsakas av fritt flygande fästelement och överbelastning av verktyget.
19. **ANTA ALLTID ATT DET FINNS FÄSTELEMENT I VERKTYGET**
20. **VERKTYGET ÄR ETT ARBETSREDSKAP**
21. **DET ÄR INGEN LEKSAK**
22. **FYLL ALDRIG PÅ FÄSTELEMENT NÄR NÅGOT STYRDON (t.ex. AVTRYCKAREN ELLER KONTAKTARMEN) ÄR AKTIVERAT**
23. **FÖLJ GÄLLANDE FÖRESKRIFTER NÄR DU SKA KASSERA VERKTYGET ELLER DELAR AV DET**

**BEAKTA FÖLJANDE ALLMÄNNA VARNINGAR
UTÖVER DE ANDRA VARNINGARNA I DEN HÄR
BRUKSANVISNINGEN**

- Använd inte verktyget som en hammare.
- Bär alltid verktyget i handtaget och aldrig i luftslangen.
- Verktyget får endast användas för det ändamål det är avsett för.
- Ta aldrig bort eller mixtra med styrdonen (t.ex. AVTRYCKAREN ELLER KONTAKTARMEN)
- Förvara verktyget på ett torrt ställe utom räckhåll för barn när det inte används.
- Använd inte verktyget utan säkerhetsvarningsetiketten.
- Modifiera inte verktyget eller dess funktion utan att det har godkänts av MAX CO., LTD.

3. SPECIFIKATIONER OCH TEKNISKA DATA

1. KOMPONENTER



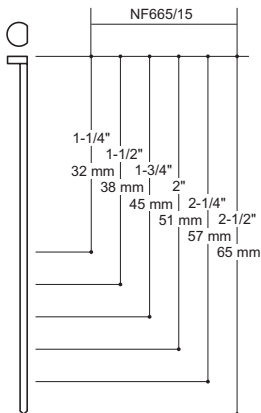
- ① Ram
- ② Cylinderkåpa
- ③ Frånluftsport
- ④ Magasin
- ⑤ Slidenhet
- ⑥ Avtryckare
- ⑦ Handtag
- ⑧ Varningsetikett
- ⑨ Mynning
- ⑩ Utskjutare

2. VERKTYGSSPECIFIKATIONER

| PRODUKTNR | NF665/15 |
|---------------------------|---|
| HÖJD | 322 mm (12-5/8") |
| BREDD | 94 mm (3-11/16") |
| LÅNGD | 322 mm (12-5/8") |
| VIKT | 1,8 kg (3,97 lbs) |
| REKOMMENDERAT ARBETSTRYCK | 5 till 7 bar (70 til 100 p.s.i.) |
| KAPACITET | 106 spikar |
| LUFTFÖRBRUKNING | 2,7 l (0,096 ft ³) vid 7 bar (100 p.s.i.) arbetstryck |

* Maskinen har en kompakt utformning för att förbättra tyngdpunkten vid drift.

3. DYCKERTSPECIFIKATIONER



Wire gauge: 15

VERKTYGETS LUFTANSLUTNINGAR:

Det här verktyget har en hananslutning på 1/4 tum. Innerdiametern ska vara 7 mm (0,28") eller större. Anslutningen ska kunna släppa ut lufttryck från verktyget när det kopplas från lufttillförseln.

REKOMMENDERAT ARBETSTRYCK:

5 till 7 bar (70 til 100 p.s.i.). Välj ett arbetslufttryck inom detta intervall för bästa fastsättningsprestanda.

ÖVERSKRID INTE 8,3 bar (120 p.s.i.).

4. TEKNISKA DATA

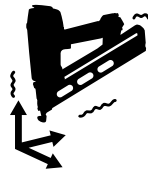
① BULLER

A-vägd ljudeffektsnivå för enstaka förlopp
NF665/15----- LWA, 85,5 dB

A-vägd ljudtrycksnivå vid operatörsplatsen för enstaka förlopp

NF665/15----- LpA, 79,4 dB

Dessa värden fastställs och dokumenteras enligt SS-EN 12549:1999.



② VIBRATIONER

Vibrationsspecifikt värde

= 3,2 m/s²

De här värdena avgörs och dokumenteras i enlighet med ISO 8662-11.

Det här värdet är ett verktygsrelaterat värde och representerar inte påverkan på hand och arm när man använder verktyget. Påverkan på hand och arm vid användning av verktyget beror till exempel på gripkraften, kontaktrycket, arbetsriktningen, justeringen av nåttillförseln, arbetsstycket och arbetsstyckets stöd.

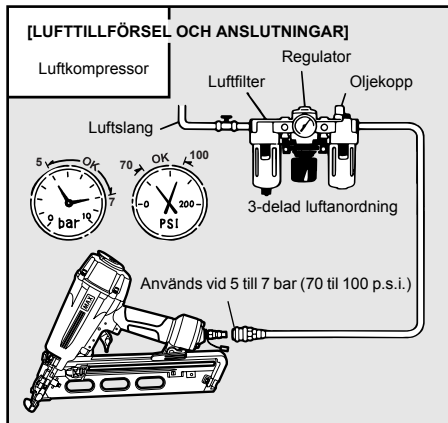
5. APPLIKATIONER

- * Dörr- och fönsterfoder
- * Plywood, dekorationsskivor och andra avslutningsarbeten inomhus
- * Panelmontering och lister
- * Undergolv
- * Möbelmontering inklusive lädmontering, baksidesspikning, blind stiftförbindning och andra avslutningsarbeten
- * Skåpmontering

4. LUFTTILLFÖRSEL OCH ANSLUTNINGAR



VARNING



ANSLUTNINGAR: Sätt dit en hanplugg på verktyget som är fristående och som kommer att frigöra lufttrycket från verktyget när det kopplas från lufttillförseln.

SLANGAR: Slangen har en minsta innerdiameter på 6 mm (1/4") och en maxlängd på högst 5 meter (17"). Tillförselslangen ska innehålla en anslutning som kan snabblossas från verktygets hanplugg.

TRYCKLUFTSKÄLLA: Använd endast ren, reglerad tryckluft som drivkälla för verktyget.

3-DELDAD LUFTANORDNING (luftfilter, regulator, oljekopp): I VERKTYGSSPECIFIKATIONER beskrivs rätt drifttryck för verktyget.

OBS:

Bästa prestanda och minimalt verktygsslitage erhålls med hjälp av ett filter, eftersom smuts och vatten i lufttillförseln är de främsta orsakerna till verktygsslitage.

Regelbunden, men inte överdriven, smörjning krävs för bästa prestanda. Olja som tillsätts via luftledningsanslutningen smörjer de interna delarna.

5. INSTRUKTIONER FÖR DRIFT

Läs avsnitten "ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR" och "SÄKERHETSVARNING"

1. FÖRE DRIFT

Följ anvisningarna nedan innan du tar verktyget i drift.

- 1 Sätt på dig skyddsglasögon.
- 2 Anslut inte lufttillförseln.
- 3 Kontrollera skruvåtdragningen.
- 4 Kontrollera att kontaktarmen och avtryckaren rör sig smidigt.
- 5 Anslut lufttillförseln.
- 6 Sök efter luftläckage. (Verktyget får inte ha luftläckage.)
- 7 Ta tag i verktyget utan att placera fingret på avtryckaren och skjut kontaktarmen mot arbetsstycket. (Verktyget får inte vara i drift.)
- 8 Håll i verktyget med kontaktarmen fri från arbetsstycket och tryck in avtryckaren. (Verktyget får inte vara i drift.)
- 9 Koppla ifrån lufttillförseln.



VARNING



2. DRIFT

Sätt på dig skyddsglasögon. Det föreligger alltid risk för ögonskada p.g.a. att damm blåses upp av frånluften, eller att ett fästelement flyger upp p.g.a. felaktig hantering av verktyget. Ha därför alltid på dig skyddsglasögon när du använder verktyget. Arbetsgivaren och/eller användaren måste säkerställa att lämpligt ögonskydd används. Ögonskyddsutrustningen måste uppfylla kraven i rådets direktiv 89/686/EEG av den 21 DEC. 1989 (ANSI Z87.1 – American National Standards Institute) och ge såväl front- som sidoskydd.

Arbetsgivaren ansvarar för att verktygsoperatören och övrig personal i arbetsområdet använder ögonskyddsutrustning.

OBS: Enbart glasögon utan sidoskydd eller ansiktsskydd ger inte tillräckligt skydd.

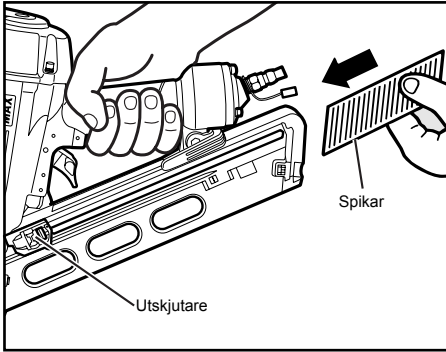


VARNING

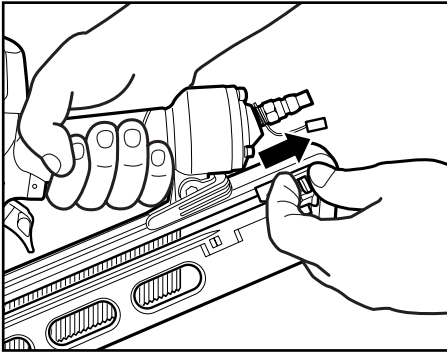


Håll händer och kroppsdelar borta från pistolmynningen när du skjuter ut fästelement eftersom det annars finns risk för att handen eller kroppsdelen träffas av misstag.

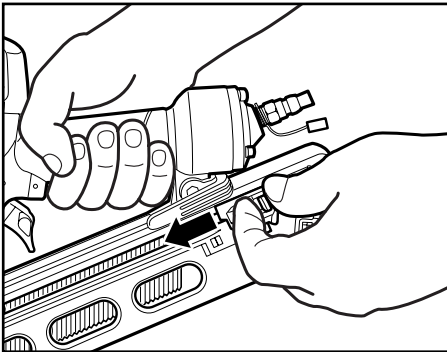
SPIKPAFYLLNING



- 1 Sätt i spikarna i magasinet.



- 2 Dra tillbaka utskjutaren.



- 3 Släpp tillbaka utskjutaren.

DRIFTTEST

- 1 Ställ in lufttrycket på 5 bar (70 p.s.i.) och anslut lufttillförseln.
- 2 Tryck ned kontaktarmen mot arbetsstycket utan att röra avtryckaren.
- 3 Tryck in avtryckaren (verktyget ska skjuta ut fästelementet).
Ta bort verktyget från arbetsstycket och tryck in avtryckaren.
Tryck därefter kontaktarmen mot arbetsstycket. (Fästelementet ska skjutas ut.)
- 4 Ställ in lufttrycket så lågt som möjligt enligt fästelementets längd och arbetsstyckets hårdhet.

LUFTSLANGSANSLUTNING

Anslut luftchucken till luftpluggen.



VARNING

Rikta inte pistolmynningen mot någon kroppsdel eller annan person, och vidrör inte avtryckaren när du ansluter luftchucken.

SKJUTA UT FÄSTELEMENT

OBS:

Det här verktyget levereras med SEKVENSUTLÖSARE.

SEKVENSUTLÖSARE

Om du använder ett verktyg med sekvensutlösare håller du det mot arbetsstycket innan du trycker in avtryckaren.

På så sätt kan fästelement sättas fast noggrannare som t.ex. vid inramning, fotspikning och spjälladsförpackning.

Med hjälp av sekvensutlösaren kan du få exakt fästelementsplacering utan möjligheten att skjuta ut ett andra fästelement vid rekylering, vilket beskrivs under "Kontaktutlösare".

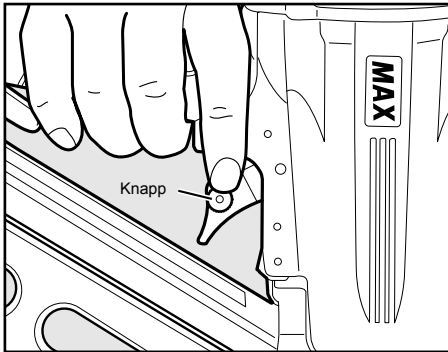
Verktyg med sekvensutlösare har en positiv säkerhetsfördel eftersom ett fästelement inte kan skjutas ut oavsiktligt om verktyget kommer i kontakt med arbetsstycket – eller något annat – när avtryckaren hålls intryckt.

Växla från SEKVENSUTLÖSARE till KONTAKTUTLÖSARE

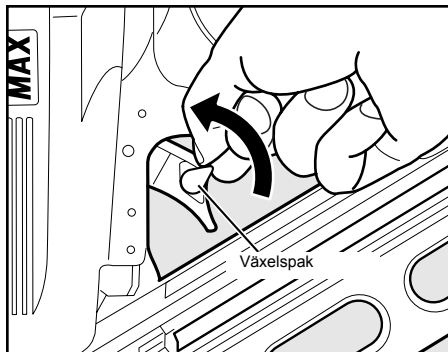


VARNING

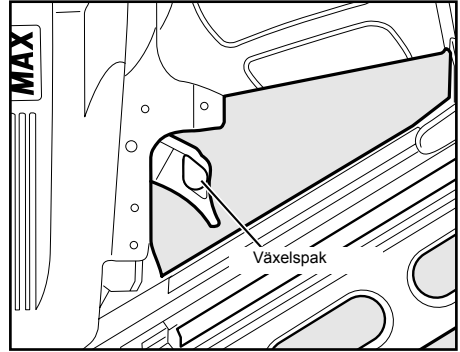
Koppla ALLTID från lufttillförseln innan du byter utlösarmetod.



① Tryck på knappen på avtryckaren.



② Vrid växelspaken i pilens riktning.

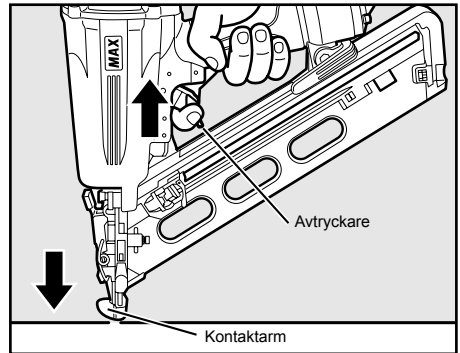


③ Ställ in växelspaken enligt bilden ovan.

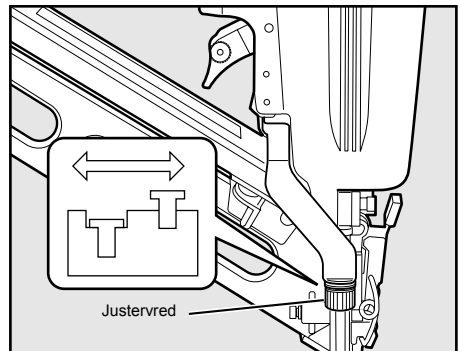
KONTAKTUTLÖSARE

Arbetsmetoden för verktyg med "kontaktutlösare" är normalt att operatören håller avtryckaren intryckt hela tiden och varje gång han/hon sätter verktyget i kontakt med arbetsstycket skjuts ett fästelement ut.

Alla tryckluftsvärktyg kan studsas tillbaka när fästelement skjuts ut. Verktyget kan hoppa till så att utlösaren aktiveras, och om det oavsiktliga kommer i kontakt med arbetsytan igen och avtryckaren fortfarande är aktiverad (ett finger håller avtryckaren intryckt) kan ytterligare ett fästelement oavsiktligt skjutas ut.



JUSTERVRED FÖR INSKJUTNINGSDJUP



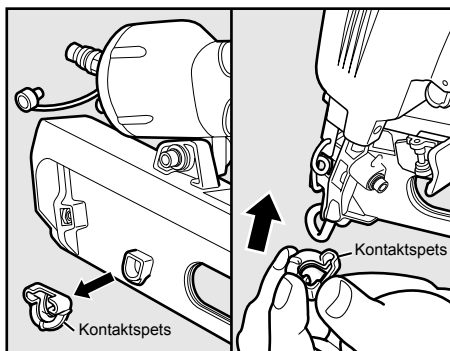


VARNING

Koppla ALLTID ifrån lufttillförseln innan du gör någon justering.

- ① Om en justering behövs kopplar du ifrån lufttillförseln.
- ② Av figuren framgår hur vredet ska manövreras.
- ③ Återanslut lufttillförseln.

KONTAKTSPETSEN

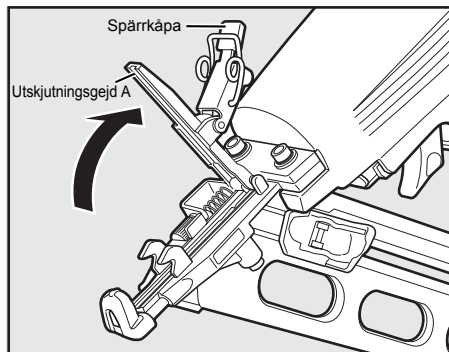


VARNING

Koppla ALLTID ifrån lufttillförseln innan du ställer in kontaktspetsen.
Placera kontaktspetsen överst på kontaktarmen när du skjuter spikar i mjukt material.

Använd kontaktspetsen på baksidan av magasinet vid behov.

TA BORT SPIKAR SOM HAR FASTNAT



VARNING

Koppla ALLTID ifrån lufttillförseln innan du tar bort spikar som har fastnat.

- ① Koppla ifrån luftslangen.
- ② Ta bort spiksatsen från magasinet.
- ③ Öppna spärrkåpan och dra uppåt för att öppna utskjutningsgejden A.
- ④ Ta bort de spikar som har fastnat inuti utskjutningsgejden med en tunn metallstav eller en spårskruvmejsel.
- ⑤ Stäng utskjutningsgejd A och spärrkåpan.

6. UNDERHÅLL

- ❶ **INFORMATION OM TILLVERKNINGSÅRET**
Tillverkningsnumret anges på den nedre delen av handtaget på huvudkroppen. De två siffrorna i början på numret anger tillverkningsåret.

(Exempel)

0 8 8 2 6 0 3 5 D

T

År 2008

- ❷ **SKJUT INTE MED PISTOLEN NÄR DEN ÄR TOM**
❸ **ANVÄND EN 3-DELAD LUFTANORDNING**
Om en 3-delad luftanordning inte används kan fukt och smuts inuti kompressorn passera rakt in i verktyget. Detta orsakar rost och slitage och leder till dålig prestanda. Slanglängden mellan luftanordningen och verktyget får vara högst 5 m eftersom en längre slang leder till minskat lufttryck.
❹ **ANVÄND DEN REKOMMENDERADE OLJAN**
Velocite- eller turbinolja ska användas för att smörja verktyget. När arbetet har utförts placerar du 2–3 oljedroppar i luftpluggsinloppet med oljekoppen. (rekommenderad olja: ISO VG32).
❺ **INSPEKTERA OCH UNDERHÅLL VARJE DAG ELLER FÖRE ARBETE**



VARNING

Koppla ifrån lufttillförseln och töm magasinet innan du inspekterar eller underhåller verktyget.

- (1) Töm luftledningsfiltret och kompressorn.
- (2) Se till att smörjkoppen i den 3-delade luftsatsen alltid är fylld.
- (3) Rengör filtret i den 3-delade luftsatsen.
- (4) Dra åt alla skruvar.

7. FÖRVARING

- ❶ Om inte verktyget ska användas under en längre tid stryker du på ett tunt smörjmedelsskikt på stäldelarna för att undvika rost.
- ❷ Förvara inte verktyget på kalla platser. Håll verktyget i ett varmt område.
- ❸ När verktyget inte används ska det förvaras på ett varmt och torrt ställe. Håll det utom räckhåll för barn.
- ❹ Alla kvalitetsverktyg behöver så småningom service eller komponentbyte p.g.a. av slitage från normal användning.

8. FELSÖKNING/REPARATIONER

Felsökning och reparationer får endast utföras av behöriga återförsäljare för MAX CO., LTD. eller av andra specialister.

- Vid förbättringar kan innehållet i den här bruksanvisningen komma att ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationerna för och konstruktionen av produkterna i den här bruksanvisningen kan komma att ändras utan föregående meddelande. Det beror på vårt fortlöpande arbete med att förbättra kvaliteten på våra produkter.



MAX EUROPE BV

Camerastraat 19
1322 BB Almere The Netherlands
Phone: +31-36-546-9669
FAX: +31-36-536-3985

wis.max-ltd.co.jp/int/ (GLOBAL webbplats)
www.max-europe.com (EUROPEISK webbplats)

